

山东方言尖团音的今读类型及其历时演变

赵学玲^①

[摘要] 尖团音的分合及读音类型在现代汉语方言中的表现多种多样,本文以山东方言的尖团音为主要考察内容。山东方言分为分尖团和不分尖团两种情况,其中不分尖团的情况比较简单,一般都读 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ ;分尖团的表现比较复杂,共有六种读音类型,有些类型还与其他来源的声母读音合并。此外,本文还对山东方言尖团音的音值演变做了初步的拟测。

[关键词] 山东方言;尖团音;读音类型;历时演变

Modern Pronunciations and Historical Changes of Sharp and Round Initials in Shandong Dialects

Zhao Xueling

[Abstract] In Shandong dialects, modern pronunciations of sharp and round initials can be divided into two types, unitary type and dichotomic type. The pronunciations of unitary type are $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ ; Meanwhile, there are 6 different distinctions of dichotomic type, and the pronunciations of sharp or round initials are same with other initials in many places of Shandong Province. In addition, this paper also discusses the historical changes of the pronunciations of sharp and round initials in Shandong dialects.

[Key Words] Shandong dialects; Sharp and round initials; Modern pronunciations; Historical changes

尖团音的分合及读音是考察现代汉语方言经常要面对的问题之一。尖音是指来自古精、清、从、心、邪五母的字在细音^②韵母前的读音,团音就是古见、溪、群、晓、匣五母在细音韵母前的读音。两类声母读音不同是谓分尖团,读音相同是谓不分尖团。在现代汉语南方方言里,两类声母一般读音不同;但是在官话方言里,这两类声母读音多数合并,少数没有合并的地区尖音一般读 ts 、 ts^h 、 s ,团音读 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ 。山东方言的情况较为复杂,下面我们就来讨论这个问题。

^① 作者简介:赵学玲,南京大学海外教育学院讲师,主要研究方向为汉语方言学和汉语国际教育。

^② “细音”本来是一个音韵学概念,本文在此不做深入探究,该处“细音韵母”指现代汉语方言齐齿呼和撮口呼韵母。

一、山东方言尖团音的分合类型及其分布

山东方言有分尖团的地区,也有不分尖团的地区。

不分尖团的情况比较简单,两类声母合并之后,读音基本都是 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 。分尖团的情况相对复杂一些。具体分布区域见图 1(根据钱曾怡 2001:121):

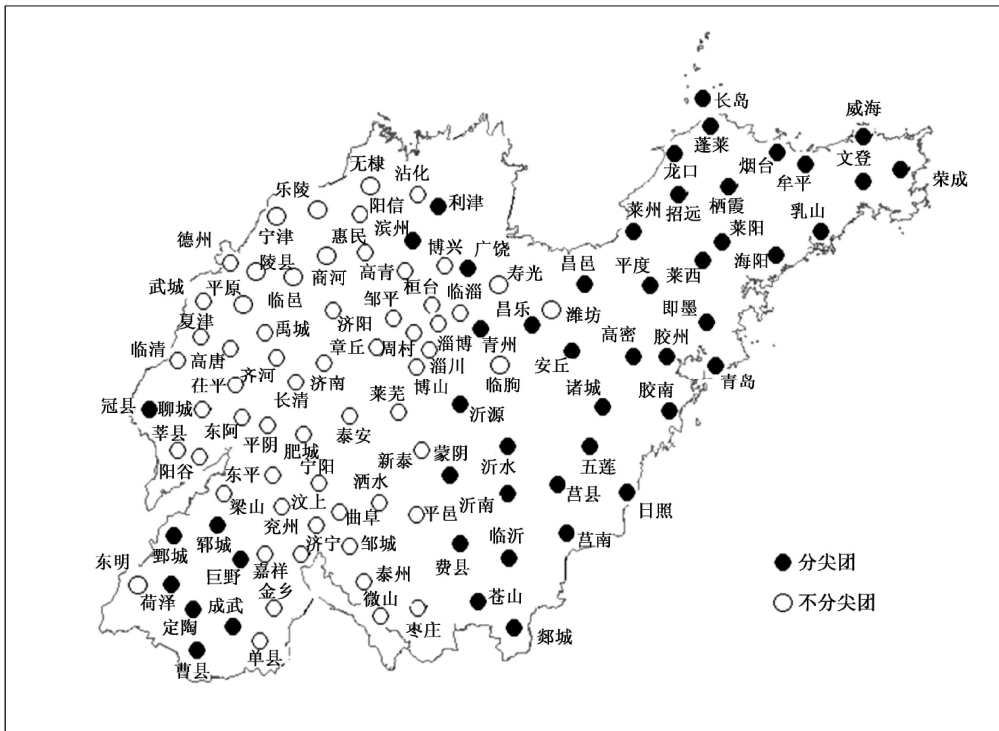


图 1 山东方言尖团音分合类型图

根据图 1,我们可以看出山东方言分尖团的区域稍大于不分尖团的区域。分尖团的区域包括东区大部分和西区小部分地区^①,具体如下:

东区

东莱片:荣成 威海 文登 牟平 乳山 海阳 烟台 长岛 蓬莱 龙口
招远 栖霞 莱阳 莱西

东潍片:莱州 平度 即墨 青岛 胶州 高密 昌邑 青州 昌乐 安丘
诸城 胶南 五莲 日照 莒南 莒县 沂南 沂水 蒙阴 沂源

西区

西齐片:滨州 利津 广饶

西鲁片:冠县 鄄城 郓城 菏泽 定陶 巨野 成武 曹县 费县 临沂
苍山 郯城

^① 关于山东方言的分区,本文依据钱曾怡(2001:20)。

二、分尖团的读音类型及其分布

官话方言分尖团的地点两类读音一般是 ts 、 ts^h 、 s 和 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ ，但是山东方言的这两类读音相对来说比较复杂。大体说来，共有以下六种读音类型，分别是（根据钱曾怡 2001：50^①）：^②

	尖音			团音		
荣成型	ts	ts^h	s	c	c^h	$ɕ$
烟台型	$tɕ$	$tɕ^h$	$ɕ$	c	c^h	$ɕ$
龙口型	$tʃ$	$tʃ^h$	$ʃ$	c	c^h	$ɕ$
青岛型	ts	ts^h	s	$tɕ$	$tɕ^h$	$ɕ$
日照型	$tθ$	$tθ^h$	$θ$	$tʃ$	$tʃ^h$	$ʃ$
诸城型	$t̚$	$t̚^h$	$ɕ$	$tʃ$	$tʃ^h$	$ʃ$

各个类型的分布点包括（根据钱曾怡 2004：539-540）：

表 1 山东方言尖团音的读音类型

类型	分布点	所属片
烟台型	烟台 牟平 海阳 栖霞 莱阳	东莱片
龙口型	龙口 蓬莱 招远 莱西 长岛	
荣成型	荣成 文登 威海 乳山	
	平度 高密 昌邑	东潍片
日照型	日照	
诸城型	诸城 五莲	
青岛型	青岛 莱州 胶州 胶南 沂南 沂水 青州 安丘 昌乐 莒县 莒南 即墨 ^③ 蒙阴 沂源	
	菏泽 冠县 鄄城 郓城 定陶 巨野 成武 曹县 费县 临沂 苍山 郯城	西鲁片
	滨州 利津 广饶	西齐片

各类型的分布地点见下图^④：

① 将原文的菏泽型更名为青岛型。诸城型尖音原文为 $t̚$ 、 $t̚^h$ 、 $θ$ ，今据《诸城方言志》（2002）改为 $t̚$ 、 $t̚^h$ 、 $ɕ$ ，但是据钱曾怡 2002：190，五莲 $ɕ$ 在齐齿呼韵母前为 $θ$ 。

② 钱曾怡（2012）又补充了两种类型，分别是沂源：尖音 $tθ$ 、 $tθ^h$ 、 $θ$ ，团音 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ ；日照巨峰：尖音 $tθ$ 、 $tθ^h$ 、 $θ$ ，团音 ts 、 ts^h 、 s 。另外根据牟海霞（2010），日照方言尖音 $tθ$ 、 $tθ^h$ 、 $θ$ ，团音白读 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ ，文读 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 。

③ 即墨，钱（2005）团音作 c ，今据《即墨方言志》改之。

④ 在钱曾怡 2001：121 的基础上有所修改。定陶原图不分尖团，今据《定陶方言志》，分尖团。滨州、利津、广饶三地原图尖团读音分别为 $tʃ$ 组和 $tɕ$ 组，今据笔者 2002 年的调查改为同青岛型。高密原图同烟台型，今据《潍坊方言志》改同荣成型。莒县原图同荣成型，今据《莒县方言志》改同青岛型。莒南原图同日照，今据钱曾怡 2004，改同青岛型。即墨原图同荣成型，今据《即墨方言志》改同青岛型。昌邑原图同钱 2004，俱为青岛型，今据《潍坊方言志》改同荣成型。

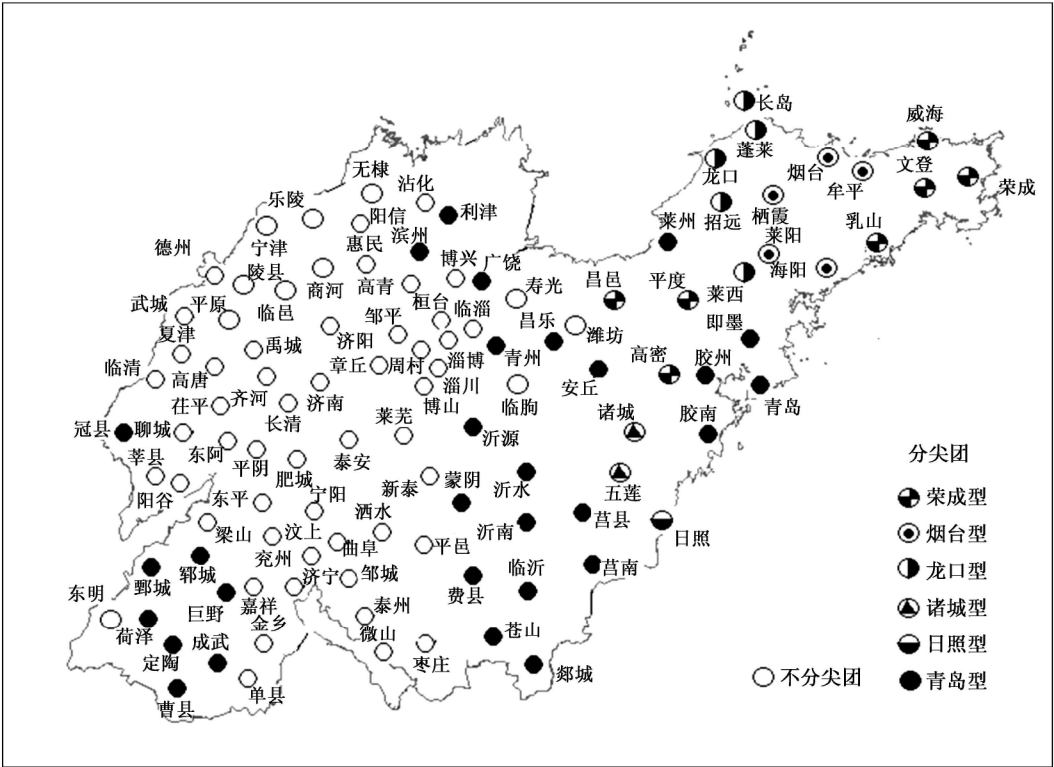


图 2 山东方言分尖团的 6 种类型分布图

各类型代表点字音对照：

表 2 山东方言分尖团音的不同类型代表点例字比较表

类型	代表点	酒	九	焦	搅	尖	减	星	形
荣成型	荣成	tsiou ³	ciou ³	tsiau ¹	ciau ³	tsian ¹	cian ³	siŋ ¹	çiŋ ²
	平度	tsiou ³	ciou ³	tsio ¹	cio ³	tsiaa ¹	ciaa ³	siŋ ¹	çiŋ ²
烟台型	烟台	tɕiu ³	ciu ³	tɕiao ¹	ciao ³	tɕian ¹	cian ³	ɕiŋ ¹	çiŋ ²
	牟平	teiou ³	ciou ³	tɕiao ¹	ciao ³	tɕian ¹	cian ³	ɕiŋ ¹	çiŋ ²
龙口型	蓬莱	tʃou ³	cou ³	tʃau ¹	cau ³	tʃan ¹	can ³	ʃəŋ ¹	çiəŋ ²
日照型	日照	tθiou ³	tʃiou ³	tθio ¹	tʃio ³	tθiaa ¹	tʃiaa ³	θiŋ ¹	ʃiŋ ²
诸城型	诸城	ɿiou ³	tʃou ³	ɿio ¹	tʃo ³	ɿiaa ¹	tʃaa ³	θiŋ ¹	ʃəŋ ²
青岛型	青岛	tsiou ³	teiou ³	tsio ¹	teio ³	tsiaa ¹	teiaa ³	sioŋ ¹	ɕioŋ ⁵
	郯城	tsiəu ³	teieū ³	tsio ¹	teio ³	tsiaa ¹	teiaa ³	siŋ ¹	ɕiŋ ²
	利津	tsiou ³	teiou ³	tsio ¹	teio ³	tsiaa ¹	teiaa ³	siŋ ¹	ɕiŋ ²

就尖音来说，山东方言共有五种读音，分别是：

表 3 山东方言尖音的读音类型

读音类型			分布点										
ts ts ^h s	荣成	文登	威海	乳山	平度	高密	昌邑	青岛	莱州	胶州	胶南	沂南	
	沂水	青州	安丘	昌乐	莒县	莒南	即墨	蒙阴	沂源	菏泽	冠县	鄆城	
	郯城	定陶	巨野	成武	曹县	费县	临沂	苍山	郯城	滨州	利津	广饶	
tɕ tɕ ^h ɕ	烟台	牟平	海阳	栖霞	莱阳								
tʃ tʃ ^h ʃ	龙口	蓬莱	招远	莱西	长岛								
dtθ tθ ^h θ	日照												
t t ^h ɕ	诸城	五莲											

团音有三种读音,分别是:

表 4 山东方言团音的读音类型

读音类型	分布点											
c c ^h ɕ	烟台 威海	牟平 乳山	海阳 平度	栖霞 高密	莱阳 昌邑	龙口	蓬莱	招远	莱西	长岛	荣成	文登
tɕ tɕ ^h ɕ	青岛 蒙阴 苍山	莱州 沂源 郯城	胶州 菏泽 滨州	胶南 冠县 利津	沂南 郯城 广饶	沂水 莒南 费县	青州 定陶	安丘 巨野	昌乐 成武	莒县 曹县	即墨 临沂	
tʃ tʃ ^h ʃ	日照	诸城	五莲									

三、山东方言尖团音的历时演变

1. 汉语方言尖团音的历时演变

尖团音是分别从《切韵》时代的精组声母和见组声母中分化出来的,对于这两组声母的音值,学术界都一致认为精组声母是舌尖前音 ts、ts^h、s,见组声母是舌根音 k、k^h、x。

在现代汉语分尖团的方言尤其是官话方言中,大多数地区尖音仍读 ts、ts^h、s,团音读 tɕ、tɕ^h、ɕ,即使在尖团音的读音类型比较多的山东方言里,有精组读 ts、ts^h、s 的地区,但是已经没有见组仍读 k、k^h、x 的方言点了。因此,学者们普遍认为见组声母的分化在精组声母之前。

历史上见组声母分化后,它们在四呼的分布上是互补的,用一套字母代表洪音、细音的声母没有任何对立产生,传统的音韵学家拘泥于旧的音类归纳方式,即使见组声母有腭化的迹象,也很难从韵书里看出来。但是,也有个别的语音材料显示了见组声母的分化。明末清初的《元韵谱》(作者乔中和,成书时间 1611),其中有这样的话:“旧以见概角清,试呼之,止母则吕耳,至刚律则不合。”他的意思是说“见”只适合作齐齿呼的声母代表字,不适合作开口呼的声母代表字(林焘、耿振生,2004)。

张玉来(1994)联系《韵略汇通》(作者毕拱辰,成书时间 1642)发现见组有分组的趋势,大致情况是:

见母 a 居^{见三} 斤^{见四} 举^{见三} 经^{见四} 圭^{见四} 坚^{见四} 规^{见四} 涓^{见四} 柯^{见一}

b 公^{见一} 古^{见一} 攻^{见一} 沽^{见一} 姑^{见一}

开母 a 丘^{溪三} 求^{群三} 渠^{溪三} 去^{溪三} 驱^{溪三} 曲^{溪三}

b 苦^{溪一} 空^{溪一} 口^{溪一} 牵^{溪四}

向母 a 许^{晓三} 虚^{晓三} 休^{晓三}

b 呼^{晓一} 荒^{晓一} 户^{匣一} 胡^{匣一} 淮^{匣二} 毁^{晓三} 靴^{晓三}

除去几个例外,大体上见组一等为一类,三四等为另一类。毕拱辰是山东掖县人,虽然《韵略汇通》也算是存雅求正的韵书,但是作者也会无意中透露出其方言的特点。我们可以说在 17 世纪的掖县(今莱州)方言里,见组声母出现了腭化的现象,张玉来认为腭化的程度应该还没有到舌面前塞擦音 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ 。大致情况应该如此。

宁忌浮(1997)分析《古今韵会举要》一系韵书,认为“舌根音的舌面化,早在金元间就发生了,虽然不是后来舌面化的舌根音的全部,但至少中古开口二等韵的见溪晓匣,四等韵见溪晓匣以及部分三等开口韵的牙喉音,确已舌面化”。他的论据是在《韵会》一系韵书里,二等开口韵非常整齐地分派到两个字母韵,见溪晓匣归入一个字母韵,影疑二母和舌齿唇音归入另一个字母韵。影疑二母的韵母和舌齿音韵母一样无 i 介音,而见溪晓匣的韵母有 i 介音,韵母不同,声母也应该不同。另外,见溪晓匣四母的三等字和四等字保持对立,原因是声母有别。三等声母是 k、 k^h 、x,四等声母是 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ 。我们认为这个看法还需要推敲。如果在金元间见溪晓匣的二等字和四等字声母舌面化了,为何在时代稍后的《中原音韵》里,我们却还能看到有的地方见组二等独立成一个小韵,而三四等字混合在一个小韵里?如:

萧豪 上声 ○狡^{见二} 搅^{见二} 较^{见二} 蛟^{见二} 茭^{见二} 绞^{见二} ○皎^{见四} 缴^{见四} 矫^{见三} 桥^{群三} ○

先天 去声 ○见^{见四} 建^{见三} 健^{见三} 捐^{见三} 件^{见三} ○

当然,也有三等字独立和二三四等合流的,如:

庚青 去声 ○杏^{匣二} 幸^{匣二} 倖^{匣二} 胫^{匣四} 兴^{晓三} 行^{匣二} ○

对于《中原音韵》是否存在腭化声母的问题,陆志韦、李新魁两位先生都有这方面的说明,结论是声母还是一套。因此,我们说元代的见组声母已经腭化还为时过早。

到了清代中叶,精组分化出腭化声母以后,就出现了尖团不分现象。乾隆八年(1743),北京出现了专门教人区别尖团音的《圆音正考》一书。该书的体例是把已经混同的尖团音字分开,并注明哪一组为尖音,哪一组为团音(林焘、耿振生,2004)。这本书的序里也说:“试取三十字母审之,隶见溪群晓匣五母者属团,隶精清从心邪五母者属尖。”因此,王力先生说北京话:“在十八世纪以前,不但齐撮呼的见溪群晓匣已经变成了 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ ,连精清从心邪也变成 $t\epsilon$ 、 $t\epsilon^h$ 、 ϵ 了。”(王力,1980)

有的方言尖团不分的现象出现得似乎更早。明隆庆间(1567—1572)本《韵略易通》说:“见溪若无精清取,审心不见晓匣跟。”可见那时有的地方尖团音已经相混。后来的韵书反映出这个现象的还有天津人华长忠(1805—1858)的《韵籁》,这一特点和现在的天津方言一致。

大多数韵书拘泥于传统的音类归纳方式,在见组声母的腭化这一问题上没有反映出足够多的信息。以山东方言韵书为例,据张树铮(2005)考证,反映淄川方言的有蒲松龄《日用俗字》(1704)、反映高青方言的有《万韵书》(18 世纪上半叶)、反映寿光方言的有《等韵便读》

(18 世纪中叶)、反映桓台方言的有《等韵简明指掌图》(18 世纪末 19 世纪初)。这些地区现在都不分尖团,但是上述这些语音材料里的见组字的声母都没有分化的迹象。不过张祥晋的《七音谱》(1924)反映了见组在细音和洪音前读音不同的现象,耿振生(1992)拟音为 c 、 c^h 、 ζ ,与现在的高密方言的情况一致。

2. 山东方言尖团音的历时演变

(1) 音值的演变

山东方言尖音的演变类型比起团音来要更加丰富一些。不过这几种类型应该都是由精组,即舌尖前音 ts 、 ts^h 、 s 发展来的。山东方言分尖团的大部分地区尖音仍然保持这个读音。 ts 、 ts^h 、 s 舌叶化便成为 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$,腭化便是 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 。从音理上来说,舌面前音 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 有可能是舌叶音 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ 进一步发展的结果。但是,从图 2 可以看出,尖音读 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 的方言点(烟台、牟平、海阳、栖霞、莱阳)位于读 ts 、 ts^h 、 s (山东大部分地区)和 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ (龙口、蓬莱、招远、莱西、长岛)的方言点之间,因此我们认为舌叶音 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ 是舌面前音 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 发展来的。

齿间音 $t\theta$ 、 $t\theta^h$ 、 θ 是 ts 、 ts^h 、 s 发音部位前化的结果。至于 t 、 t^h 、 $\emptyset$,应该是 ts 、 ts^h 、 s 先腭化为 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$,然后塞擦音又变成塞音 t 、 t^h 的结果。

这样,山东方言尖音的发展演变途径应该是:

In 烟台 ts 、 ts^h 、 s * ts 、 ts^h 、 s $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ t 、 t^h 、 $\emptyset$

团音只有三种类型: c 、 c^h 、 ζ 、 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 、 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$ 。很明显, c 、 c^h 、 ζ 是见组声母腭化的第一步,然后就是舌面前音 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$,这是山东方言团音今读中最主要的类型。至于 $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$,我们认为与前面龙口、蓬莱、招远、莱西、长岛等地尖音发展的途径相同,是 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 发展的结果。

这样,发展演变途径如下:

别 脉 脏 k * k^h * x * c 、 c^h 、 ζ $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ $tʃ$ 、 $tʃ^h$ 、 $ʃ$

可见,山东方言尖团音的发展在符合历史发展的顺序的同时,也在一定程度上超出了一般汉语方言尖团音的发展路线,不仅仅有腭化,还有齿间化、舌叶化以及塞音化的现象产生。这么丰富的现象还是值得我们去考察和探讨的。

不分尖团的地区二者的读音都是 $tɕ$ 、 $tɕ^h$ 、 $ɕ$ 。这和大部分不分尖团的汉语方言的情况是一致的。

(2) 尖团音和其他声母的合并

山东方言分尖团的地区尖团音还有和其他声母合并的现象。这种现象包括三种类型:尖音和知庄章乙类相混、尖音和知庄章甲类相混、团音和知庄章乙类相混三种^①。第一种分布地有牟平、烟台、栖霞、莱阳、长岛、蓬莱、龙口、莱西、招远、安丘、沂水,我们称之为烟台型;第二种^②分布在威海、莱州、成武、曹县,我们称之为莱州型;第三种分布在诸城、五莲、昌乐、

① 知庄章分两类的具体情况详见钱曾怡(2004)。

② 这种类型精组在细音前没有腭化,都读 ts 组声母。

日照,我们称之为诸城型。举例来看:^①

尖音和知庄章乙类相混(烟台型):

牟平 焦=招 tɕiao¹ 秋=抽 tɕ^hiou¹ 陷=善 ɕian⁶ 寻_{寻思}=神 ɕin²
 烟台 洗=湿 ɕi³ 书=需 ɕy¹ 酒=肘 tɕiou³ 钱=缠 tɕ^hian²
 龙口 焦=朝 tɕao¹ 七=耻 tɕ^hi³ 切=扯 tɕ^he³ 箭=战 tɕan⁶
 沂水 秋 ts^hiou¹:抽 ts^hou¹ 肖 siɔ¹:搔 sɔ¹ 修 siou¹:收 sou¹
 酱 ziaŋ⁶:丈 zaŋ⁶

尖音和知庄章甲类相混(莱州型):

威海 肖 siau¹:捎 sau¹ 箭 tsian⁶:站 tsan⁶ 精 tsɿŋ¹:争 tsəŋ¹
 袖 siəu⁶:瘦 səu⁶
 莱州 肖 siɔ¹:捎 sɔ¹ 尖 tsiaa¹:站 tsaa¹ 精 tsɿŋ¹:争 tsəŋ¹
 袖 siəu²:瘦 səu²

团音和知庄章乙类相混(诸城型):

诸城 扯=怯 tɕ^hɔ³ 世=戏 ʃi⁶ 少=晓 ʃɔ³ 张=姜 tɕaŋ¹

尖团音与其他声母合并的方言点见图3。

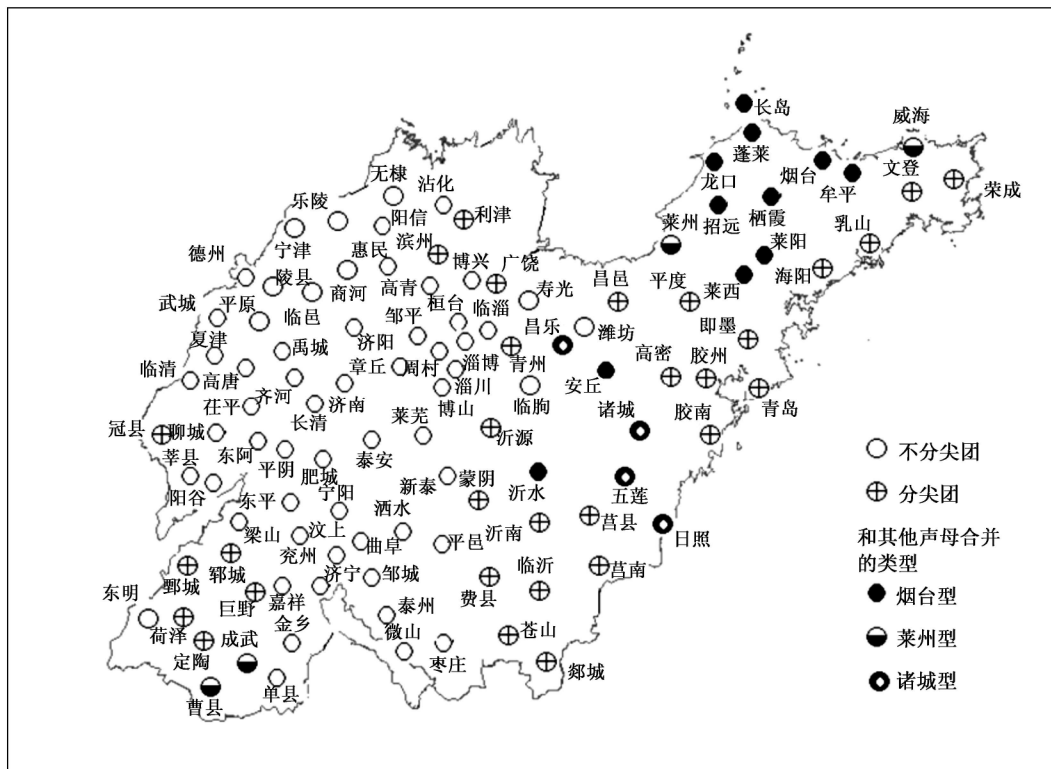


图3 山东方言尖团音与其他声母合并的方言点

^① 两字之间标“:”号的表明声母相同,但是字音不同,一个有介音,另一个没有。

值得注意的是,在清末高密人张祥晋的《七音谱》里,对于尖团音的音值以及与其他声母的合并的情况的描写就和现在一样了。他说:“又见沽河东岸、平度东乡、莱阳西北境,无内齿‘精青星’三音,而皆读如轻颚‘蒸称声’。”这说明平度东部、莱阳一带尖音与知庄章乙类读音相同,读舌叶音 t_f 、 t_f^h 、 $\int$ 。“乃至诸城南海上,则言牙音‘鸡’如‘知’,‘旗’如‘池’,‘喜’如‘湿’,皆变轻腭音。”这说明诸城附近团音和知庄章乙类相混,读舌叶音 t_f 、 t_f^h 、 $\int$ 。“余所见济南人乃言‘京卿兴’如‘精青星’。”这是说济南尖团不分。以上这些论述与现在的情况基本相符,东区方言尖团音与其他声母的相混看来至晚从清朝末年就开始了。

与其他声母合并的尖团音恐怕在短时间内很难再合并。不与其他声母合并的尖团音由于不断受到普通话和西区方言的影响,在以后的发展过程中有合并的可能性。

参考文献

- [1] 曹延杰. 德州方言志[M]. 北京: 语文出版社, 1991.
- [2] 曹延杰. 宁津方言志[M]. 北京: 中国文史出版社, 2003.
- [3] 曹延杰. 山东临邑方言音系[J]. 方言, 2005(1).
- [4] 高慎贵. 新泰方言志[M]. 北京: 语文出版社, 1996.
- [5] 耿振生. 明清等韵学通论[M]. 北京: 语文出版社, 1992.
- [6] 姜英子. 费县方言语音研究[D]. 济南: 山东大学, 2000.
- [7] 林焘, 耿振生. 音韵学概要[M]. 北京: 商务印书馆, 2004.
- [8] 罗福腾. 牟平方言志[M]. 北京: 语文出版社, 1992.
- [9] 罗福腾. 牟平方言词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 1997.
- [10] 罗福腾. 胶辽官话研究[D]. 济南: 山东大学, 1998.
- [11] 马凤如. 金乡方言志[M]. 济南: 齐鲁书社, 2000.
- [12] 马静, 吴永焕. 临沂方言志[M]. 济南: 齐鲁书社, 2003.
- [13] 孟庆泰, 罗福腾. 淄川方言志[M]. 北京: 语文出版社, 1994.
- [14] 牟海霞. 日照方言调查报告[D]. 西安: 陕西师范大学, 2010.
- [15] 宁忌浮. 古今韵会举要及相关韵书[M]. 北京: 中华书局, 1997.
- [16] 钱曾怡. 烟台方言报告[M]. 济南: 齐鲁书社, 1982.
- [17] 钱曾怡. 博山方言研究[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 1993.
- [18] 钱曾怡. 济南方言词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 1997.
- [19] 钱曾怡. 山东方言研究[M]. 济南: 齐鲁书社, 2001.
- [20] 钱曾怡. 古知庄章声母在山东方言中的分化及其跟精见组的关系[J]. 中国语文, 2004(6).
- [21] 钱曾怡. 从现代山东方言的共时语音现象看其历时演变的轨迹[J]. 汉语学报, 2012(2).
- [22] 钱曾怡, 曹志耘, 罗福腾. 诸城方言志[M]. 长春: 吉林人民出版社, 2002.
- [23] 钱曾怡, 罗福腾, 孔宪浩. 长岛方言志[M]. // 高文达. 山东史志丛刊增刊. 济南: 山东省地方史志办公室, 1992.
- [24] 钱曾怡, 太田斋, 陈洪昕, 杨秋泽. 莱州方言志[M]. 济南: 齐鲁书社, 2005.
- [25] 劭燕梅. 郯城方言志[M]. 济南: 齐鲁书社, 2005.
- [26] 宋恩泉. 汶上方言志[M]. 济南: 齐鲁书社, 2005.
- [27] 王力. 汉语史稿[M]. 北京: 中华书局, 1980.
- [28] 王力. 汉语语音史[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 1985.
- [29] 王淑霞. 荣成方言志[M]. 北京: 语文出版社, 1995.
- [30] 王淑霞, 张艳华. 定陶方言志[M]. 长春: 时代文艺出版社, 2005.

-
- [31] 潍坊史志办公室,钱曾怡,罗福腾. 潍坊方言志[M]. 潍坊:潍坊市新闻总局,1992.
- [32] 徐明轩,朴炯春. 威海方言志[M]. 韩国:学古房,1997.
- [33] 于克仁. 平度方言志[M]. 北京:语文出版社,1992.
- [34] 杨秋泽. 利津方言志[M]. 北京:语文出版社,1990.
- [35] 赵日新,沈明,扈长举. 即墨方言志[M]. 北京:语文出版社,1991.
- [36] 张鹤泉. 聊城方言志[M]. 北京:语文出版社,1995.
- [37] 张鸿魁. 临清方言志[M]. 北京:中国展望出版社,1990.
- [38] 张树铮. 寿光方言志[M]. 北京:语文出版社,1995.
- [39] 张树铮. 清代山东方言语音研究[M]. 济南:山东大学出版社,2005.
- [40] 张廷兴. 沂水方言志[M]. 北京:语文出版社,1999.
- [41] 张玉来. 韵略汇通音系研究[M]. 济南:山东教育出版社,1994.
- [42] 张玉来. 韵略易通研究[M]. 天津:天津古籍出版社,1999.
- [43] 张志静,丁振芳. 曲阜方言志[M]. //高文达. 山东史志丛刊增刊. 济南:山东省地方史志办公室,1992.
- [44] 周德清. 中原音韵,中国古典戏曲论著集成[M]. 北京:中国戏剧出版社,1959.
- [45] 朱晨曦. 平邑方言语音研究[D]. 济南:山东大学,2003.